

علوم اقتصادیه و اجتماعیه

مجموعه کلاسی

هر ایک برنجی کوئی نشر اولور

مؤسساری

احمد شعیب ، ترفیق ، محمد هاریر

مردمجات

روسیه: احمد شعیب . - فرانسه و نه نادره: احمد و لقی . -
اصول عمومی و تکالیف: مالی و معقولات ندرن نامیه . - اصول مسکوکات
قدیمه: ابن الحقی لعلی . - زراعت استانبولاری اصل یا ییلور:
جاله . - اسطراسن مقاوله نامداری . - بودجه حقیقک نادرشی:
دارالتنویع معملر ندرن زعمدی . - فرانسه سطلال کبری: احمد شعیب .
پورسه معملاتی

مدیر و صاحب امتیازی:

محمد هاریر

نسخه سی: ۱۰ غرورش

استانبول

- امور اداره و تحریریه: طبعین مطبعه سی .

۱۳۲۶

استقراضه مقاوله نامہ لری

بيك سكرتير طفسان آلتي سنه سی استقراض مقاوله نامہ سنك صورتیدر

بر طرفدن ۲۹ شعبان سنه ۳۱۳ یعنی ۱۱ شباط سنه ۳۱۱ (۱۸۹۶) تاریخچه شرفساخت اولان اراده سنیه حضرت پادشاهی منطوق جلیله توفیقاً حکومت سنیه وکاله حرکت ایدن مالیه ناظری دولتلو نظیف پاشا حضرتلری و دیگر طرفدن بانق عثمانی نامه و حسابنه اوله رق حرکت ایلان مدیر عمومی سیراد غارونسائی و مدیری موسیو ل. لافوانته و برده اشبو مقاوله نامه ده دیون عمومی عثمانیه اداره سنه عائد خصوصات حقنده مداخله ایدن اداره مذکوره مجلسی ریسی قوماندان لئون برژه بیننده مواد آتیہ بالمقاوله قرار کیر اولمشدر .

برنجی ماده

حکومت سنیه اوج ملیون ایکی یوزیمش ایکی بیك یدلی یوز یکرمی لیرای عثمانی مقدار اعتبار بک بر استقراض جدید تحویلاتک اخراجی قرارلشدیرمشدر . بو تحویلاتک فائض ورأس المال تأدیاتیچون اقتضا ایدن مبلغ آیدین و خدوندکاروسلانیك ولایتلرینک اغنام رسمندن و خداوندکار ولایتی داخلنده بروسه و قره حصار و قره سی سنجاقلریله آیدین ولایتی داخلنده وافع از میر و صاروخان و منتشه و دکزلی سنجاقلرینک و بیغا متصرفلغنک پلاموط و افیون و روغن زیت اعشاری حاصلاتندن افراز اولنه جقدر .

ایکنجی ماده

حکومت سنیه روم ایلی تیمور یوللری اتصاق شرکتنک فی ۱۱ شباط سنه ۳۱۱ (۱۸۹۶) تاریخنده ورأس المال و فائض اوله رق بقیه مطلوبی

بولتان سکز یوز یکر می سکز بیک یدی یوز اوتوز اوچ لیرای عثمانیک تسویه سیچون ایجاب ایدن مبلغی سالف الذکر استقراض حاصلندن افراز ایده جک واشبو تسویه مقابلنده شرکت مرقومه دن برقطعه ابرنامه قطعی اخذ ایله جکدر .

اوچنجی ماده

تحويلات جدیده (بیک سکز یوز طقسان آلتی سنه سی یوزده بش فائضی تحویلات عثمانیه) عنوانیه معنون بولنه جق و عباره سی ترکیه و فرانسزجه وانکلیزجه و المانجه اوله جقدر تحویلات مذکورده نك مقدار اعتباری اوله رق بهری یکر می ایکی عثمانلی یعنی یکر می انکلیز لیرای یاخود بشیوز فرائق ویا درت یوز بش مارق ویاخود بونلرک مضروب لینه مساوی قیمتلو قطعه لره منقسم اولمق اوزره جمعاً اوچ ملیون ایکی یوز یتش ایکی بیک یدی یوز یکر می لیرای عثمانی یعنی ایکی ملیون طقوز یوز یتش بش بیک ایکی یوز لیرا استرلین ویاخود یتش درت ملیون اوچ یوز سکان بیک فرائق ویا آلتش ملیون ایکی یوز قرق یدی بیک سکز یوز مارقندن عبارت بولنه جقدر .

تحويلات مزبورده حاملنه اوله رق تنظیم ابدیه جک و آلتی آیدن آلتی آیه یعنی هر سنه نك ۱۱ کانون ثانی و ۱۱ تموز تاریخلرنده در سعادت و نوبتدره و پارس و برلینده تأدییه اولتمق اوزره سنوی یوزده بش حسابیه فائض کتوره جک و بهر سنه یوزده یارم حسابیه رأس المال آخه سی اوله رق قرق طقوز سنه بر ربع ظرفنده قرعه کشیده سیله باش باشه تسویه اولتمق اوزره مع فائض سنوی یوز سکسان بیک لیرای عثمانی مرتباتی بولنه جقدر . اون بشنجی ماده ده محرر اولدینی اوزره استقراضک تأدییه مرتباتی ایچون بانق عثمانیه به تخصیص اولتان قومیسینون ایله قامیو فرق لری ذکر اولتان مبلغ سنوی به داخل دکدر .

تحويلات جدیده مذکورده نك طبعندن اول بروجه بالا یکر می ایکی

عثمانی یعنی یکرمی انگلیز لیراسی یا خود بش یوز فرانق ویا دوت یوزبش مارق و بونلرک مضروب لیرینه مساوی قیمتلو تحویلاتک عددی مین بر قطعه جدول ایله تحویل نمونه‌سی لاجل الاستیدان خاکپای شاهانه‌یه عرض و تقدیم اوله جقدر .

دردنجی ماده

تحويلات مزبوره نك فائض و رأس المال مرتباتی ۱۳ شباط سنه ۱۸۹۶ تاريخندن اعتباراً ايشلمكه باشلايه جقدر. برنجی قوپون ۱۳ تموز سنه ۱۸۹۶ تاريخنده تأديه اولنه جق و يالكز بش آيلق فائضی شامل بولنه جقدر . اندن صوكره كی قوپونلر الی آیدن آلتی آیه یعنی هر سنه نك ۱۳ كانون ثانی ۱۳ تموز تاريخلرنده ایفا ایدیله جقدر .

قرعه لر هر سنه نك شهر خزراننده حكومت سنیه نك بر مأموری حاضر اولدینی حالده در سعادتمند دیون عمومیه اداره‌سی معرفیه کشیده اولنه جق و برنجی قرعه بیک سکز یوز طقسانیدی سنه‌سی خزراننده چکیله جقدر. قرعه اصابت ایدن تحویلاتک بدلاتی قرعه نك چکلبی تاریخی تعقیب ایدن شهر تموز رومی ابتداسنده یعنی (افرنجی اوز اوچنده) ایفا ایدیله جقدر قرعه اصابت ایدن تحویلاتک تأدیئه بدلاتی چون معین اولان تاریخده هنوز وعده‌سی دخول ایتماش اولان قوپونلرک جمله‌سی تحویلك حین تأدییه سنده تحویله مربوط بولمق لازم کله جک و نقصان اولان قوپونلرک بدلی قرعه اصابت ایلیان تحویلك حاملنه اعطاسی اقتضا ایدن مبلغدن تنزیل ایدیله جقدر .

هر قرعه نك نتیجه‌سی بانق عثمانی جانبندن مصارفی ایفا اولمق اوزره اوچ غزته‌یه درج ایله اعلان ایتدیر یله جقدر .

بشنجی ماده

دخول وعده لرندن اعتباراً الی سنه مرورینه قدر بدلاتی استیفا

اولتمق اوزره کتورلیان قوپونلر ایله قرعه اصابت ایدوبده واجب الایفا اولدینی کوندن اعتباراً اون بش سنه ظرفنده بدلاتی آلتیق اوزره ابراز اولنیلان تحویلار خزینة جلیله منفعتنه اوله رق مرور زمانله کافه حقوقدن ساقط اوله جقلردر .

التجی ماده

حکومت سنیه یوزده بش فائضلی تحویلات جدیده قوپونلری ایله رأس المالك تأدیاتی اوزرینه هیچ برکونه تنزیلات و تنقیصات اجرا ایتمک تعهد ایدر آلف الیان تحویلار ایله قوپونلر ممالك دولت علیه ده حلالاً و استقبالاً هر نوع رسم و ویرکو و تمغادن وارسته بولنمشدر .

یدنجی ماده

وعده لری دخول ایدوب بدلاتی ویرلش اولان قوپونلر ایله قرعه اصابت ایلوب رأس المالی تسویه قلمش اولان تحویلار زمبالتوب ابطال اولدقدن صوکره هر سنه خزینة جلیله به تسلیم اولنه جقدر .

سکزنجی ماده

اشبو استقراضک فائض و رأس المال اچمسی ایله قومیسون و قامیو فرق لری مصارفک منتظماً تسویه سنی تأمین ایتک اوزره حکومت سنیه زیرده کوسترلدیکی وجهله سنوی ایکی یوزبیک لیرای عثمانیدن عبارت بر مبلغی تحویلاتک رأس المال اعتباریسی کاملاً تسویه پذیر اولنجیه دکین بر صورت منحصره و لایتغیره ده اوله رق و کندی طرفندن جهت اخره صرف اولنه مامق اوزره بانق عثمانیه حواله و تخصیص بیورر اشبو مبلغ سنویتک اخذ و قبضی دیون عمومیة عثمانیه اداره سنه تودیع اولنمشدر .

لیرای عثمانی

آیدین ولایتی اغنام رسمندن	۴۰۰۰۰
« « « خداوندکار	۴۰۰۰۰
« « « سلانیک	۴۰۰۰۰

۸۰۰۰۰ خداوندکار ولایتی داخلنده بروسه و قره حصار و قره سی سنجاقلریله آیدین ولایتی داخلنده واقع از میر و صاروخان و منتشه و دکرلی سنجاقلرینک و بیغا متصرفلغنک پلاموط و افیون و روغن زیت اعشارندن اشبو مبلغ سالف الذکر اعشار ایچون یوزده بش و اغنام ایچون یوزده اوچ حسابیله دیون عمومیۀ عثمانیه اداره سنه تخصیص اولنان مصرف دخی داخل اولدینی حالدۀ هر کونه مصرفدن عاری و بری اوله رق در سعادته بانق عثمانیه تسلیم اولنه جقدر .

کذلک حکومت سنیه اولا روم ایلی تیمور یوللری اتصاق انشآت شرکتک انشا ایتمش اولدینی خطوط اوزرنده برنجی درجه رهن حقنی و ثانیاً خطوط مذکورۀ نک ایشلمه حاصلات صافیه سندن حکومت سنیه یه عائد حصنی بالاده کوسترین شرائط تحتدۀ اوله رق تخصیص بیورر اغنام رسمی اوزرینه وقوعبولان تخصیصاتک صورت احالۀ سی بروجۀ آتی اوله جقدر شویله که :

مالیه نظارت جالیله سی اشبو استقراضک مرتبانه قارشولق تخصیص اولنان وارداتک اخذ و قبضنه مأمور اولان دیون عمومیۀ عثمانیه اداره سنه بدلاتی اغنام رسمنک اول باول وقوع بوله جق تخصیص لاندن ایفا اولنق اوزره هر سنه ولایات مذکورۀ اوزرینه حواله نامه لر اعطا ایدمه چکدر .

آیدین و خداوندکار و سلانیک ولایتلرینک اغنام رسمی قوانین مرعیه احکامنه تمایله موافق صورته حکومت مأمورلری معرفیه جبات و تحصیل اولنه جق فقط مأمورین مرقومۀ نک تحصیل ایلدکری

مبالغ سالف الیان حواله نامه لرك مقداری ا کمال اولنجه به قدر هفته بهفته دیون عمومیه عثمانیه اداره خانه لری وزنه سنه تسلیم اولنه جقدر دیون عمومیه ناظر و مدیر و مأمور لری هر هفته غایقه مرکز ولایتده دفتر دار لر و لواده محاسبه جیلر و قضاده مال مدیر لری نزدینه کیده لرك دیون عمومیه به تسلیم اولنان مبالغ حکومت تحصیلدار لری بمعریله اغنام رسندن وقوع بولان تحصیلاته مطابق اولوب اولدیغنی تحقیق ایده جکلرر .

شوراسی مقرر در که بروجه مشروح خداوند کار ولایتی داخلنده کی اوج سنجاقله ایدین ولایتی داخلنده واقع درت سنجاغک و بیغا متصرفلغک پلاموط وافیون و روغن زیت اعشارینک حین مزایده سنده دیون عمومیه عثمانیه اداره سی مأمور لرندن بر وکیل حاضر بولنه رق مزایده نک ایجاب ایلدیکی کافه معاملات بالفعول اشتراك ایده جک و بدل احاله مقابلنده ملتزم لرك ویره جکی جمعاً سکسان بیک لیرای عثمانیک سندات مواقع مذکوردهده کائن دیون عمومیه عثمانیه وزنه لری امرینه واجب التادیه اولمق اوزره تنظیم اولنه رق بدلاتی منحصرأ ذکر اولنان وزنه لره ایفا ایدیه جکدر . اعشارک مزایده سی اعشار نظامات جاریه سی احکامه تمامیه موافق صورته اجرا ایدیه جکدر شاید قوانین جاریه موجبجه ملتزم بولنسی بالکلیه محال اولوبده پلاموط وافیون و روغن زیت عشر لری عیناً تحصیل اولنمق اقتضا ایلدیکی حالده حکومت سنیه اشبو محصولات عشریه نک مجموعنی چفته اناختارلی انبار لره وضع اتمکی تعهد ایدر مذکور اناختار لرك بری دیون عمومیه عثمانیه اداره سی مأمور لری یدینه تودیع اولنه جقدر .

محصولات مذکوره قوانین جاریه به توفیقاً حکومت محلیه طرفندن دیون عمومیه مأمور لرینک اتفاق و انضمام معریله صاتیلوب مشترک طرفندن ویریه جک اثمانی کاملاً طوغریدن طوغری به دیون عمومیه وزنه لرینه تسلیم اولنه جقدر .

اشبو اعشار هیچ بر بهانه ایله جهت تخصیصه سندن غیری به حصر

ایدیایه میه جکدر. حکومت سینه اشبو استقراضك فائض و رأس المال مرتباتك تمامی. تنویه سنی بر صورت عمومیه ده اوله رق عند الحاجه واردات عمومیه سیاه تأمین بیورر اشبو استقراضه مخصص وارداتك عدم کفایتی حالنده حکومت سینه هر قویونك دخول تقیضدن اون بش کون اولجه استقراضك تأدیة مرتباته مقتضی مبلنی طوغریدن طوغریه دیون عمومیه اداره سینه تسلیم ایده جکدر.

طغوزنجی ماده

حکومت سینه اشبو مقاوله نامه نك انتضای مدته قدر اشبو مقاوله نامه یه وضع امضا ایدنلر بیتده اولجه بالاتفاق انلرك قبول ایده جکی درجه ده مساوی قیمتلو و عینی تأمیناتی حائز واردات سائرده نی تخصیص ایتدنکجه اشبو استقراضك مرتبات سنویه سینه خاصه قارشولق تخصیص اولنان وارداتی تقیص ویا تبدیل ایده بیاه جك هیچ بر کونه تعدیلات اجرا ایتیه جکی بیان بیورر.

اوتنجی ماده

بانق عثمانی سالف الیان اوچ ملیون ایکی یوز یتیم ایکی بیك یدی یوز یکرمی لیره عثمانی مقدار اعتباریلك یوزده بش فائضلی تحویلاتی یوزده سکسان بش فیأتله یعنی یوز لیره رأس المال اعتباریلكنی قنقداً سکسان بش لیره فی مقطوعیله حکومت سینه دن اخذ و مبیاعه ایدر.

اون برنجی ماده

حکومت سینه اشبو مقاوله نامه نك سبب تنظیمی اولان یوزده بش فائضلی استقراض جدیدك رأس المال اعتباری اوله رق بهر یوز لیره عثمانی ایچون بانق عثمانی یه مقطوعاً بر لیره عثمانی ایفا ایده جکدر بونك حاصلی اولان مبلغ زبرده اون ایکنجی ماده ده کوسترلیدیکی اوزره اشبو استقراضك حاصل تقدیسندن حکومت سینه یه ویریه جك اولان صوكت تقیضدن نزل اولونا جقدر. بوکا مقابل بانق عثمانی دخی تحویلاتك کافه مصارف تنظیمیه

و طبعیه سی و دیار اجنبیه به مخصوص تمغا مصارفی و آمیسون و قوط
استحاثه عائد هر نوع مصارفی و تحویلات جدیدیه متفرع باطله
مصارف متحملیه در عهده ایده جکدر تحویلات قطعیه نمونه سی
بانق عثمانی جانبندن در سعادته مالیه نظارت جلیله سنه تقدیم اولندینی
تاریخن اعتباراً اوتوز کون ظرفنده جانب حکومت سینه دن تصویب
اولنه حق و شو مدت ظرفنده بر جواب الله مدینی حالد تقدیم اولنان نمونه
حکومت سینه جه تصویب بیورلش نظریه باقیله جکدر

اون ایکنجی ماده

خطوط التصاقیه شرکتک رأس المال وفائض اوله رق مطلوبی اولان
سکر یوز یکر می سکر بیک یدی یوز اوتوز اوچ لیرای عثمانی ایله یکی
استراضک قسم مقطوعندن متحصل مبلغ بیننده کی فرق دیمک اولان بر
میلیون طقوز یوز الی اوچ بیک یتش طقوز لیرای عثمانیدن بانق عثمانی
اول بول حکومت سینه دن الاجتلی اولدینی مبالغت قسماً تسویه سنه تخصیص
ایتمک اوزره یدی یوز الی بیک لیرای عثمانی افراز ایره جک و بو صورته
تسویه پذیر اولان مطلوباتی مقابلنده جانب خزینة جلیله دن ویرلش اولان
هر نوع حوالات و ملتزم سنداتی کاملاً خزینة مشارالیه ایه اعاده ایله جکدر

بالاده محرر مبالغ چقد قدن سکره قالان بر میلیون ایکی یوز اوچ بیک
یتش طقوز لیرای عثمانی زیرده کوستریلان تقسیط و صورتلرله در سعادته
حکومت سینه به تسلیم ای دیله جکدر

شویله که ایکی یوز بیک لیراسی اشبو مقاوله نامه نک حین امضاسنده
وایکی یوز بیک لیراسی ۲۵ شباط سنه ۱۳۱۱ (۹ مارت سنه ۱۸۹۶)
تاریخنده ایفا ای دیله جک و متباق سکر یوز اوچ بیک یتش طقوز لیراسیدن
بهری یوز بیک لیرالقی تقاسیط شهریه متعاقبه ایله تسلیم اولنه حق و برنجی
تقسیط شهریه آقب الذکر ایکنجی یوز بیک لیرالقی تسلیم ایدن بر ماه صوکره
و دیگر لیریدن علی التوالی ماهیه تأدیه ای دیله جک و اصول تقسیط یوز اوچ

بيك یتش طقوز لیرای عثمانی اوله جقدر ۱۳ تموز سنه ۱۸۹۶ تاریخنده
وعده سی دخول ایدن قوپون قارشولغنگ اکیل نقصانی ویاخود لدی الحاجه
مذکور قارشولغنگ کاملاً تدارکی ضمنده ایجاب ایده جک مبلغ مازالذکر
یوزر بيك لیرالق تقاسیط شهریه نك مذکور قوپون وعده سنه الك یقین
اولان تقسیط بدلندن افراز اولنه جقدر

اون اوچنجی ماده

حکومت سنیه یوزده بش فاضلی ۱۸۹۶ سنه سی استقراض جدیدینک
اوروپا پیاسه لرنده اجرا اولنه جق آمیسون معامله سنک تسریعی مقصدیه
استقراض مذکوره مخصوص سندات موقته تنظیم و اخراج ایلمی ضمنده
باق عثمانی به مآذونیت اعطا ایدر
ذکر اولنان سندات موقته نك اولجه حکومت سنیه نك نظر تصویب
عالیسنه عرض اولنمی اقتضا ایتمیه جکدر

اون دردنجی ماده

تحويلات قطعيه به مالیه ناظرینک مطبوع امضاسی وضع اولنه جق
وبونک ایچون ناظر مشارالیه حضرتلری طرفندن پازسده بروکیل تعین
اولنه جقدر تحویلات مذکوره به بائق عثمانینک بروکیلی وضع امضایده جک
وبو تحویلات کذلک بائق مذکور معرفتیه انف الذکر سندات موقته ایله
مبادله قلنه جقدر

اون بشنجی ماده

حکومت سنیه اشبو استقراضک فائض ورأس المال تأدیایچون مخصص
اولان یوز سکان بيك لیرای عثمانی مراتبات سنویه اوزرینه یوزده برربع
حسابیه درت یوز اللی لیرای عثمانی قومیسون اعطا ایده جک وبوقومیسون
اشبو استقراضک ایکی یوز بيك لیره عثمانی تخصیصاتندن اخذ و افراز
ایدیله جکدر بوندن بشقه بائق عثمانی فرائق ولیره استرلین ویا مارق اوله رق

دیار اجنیه ده ایفا ایده جکی قوپون و تحویل بدلاتندن متحصل قامیو
فرقلری دخی مذکور ایکی یوز بیک لیره دن افراز واستیفا ایله جکدر
سائف الیان یوز سکسان بیک لیرالق مرتبات سنویه و درت یوز اللی لیره
قومیسون ایله قامیو فرقی واشبو مقاوله نامه نك سکزنجی ماده سنده محرر
تیمور یول خطوطك ایشلتمه حاصلات صافیه سندن حکومت سنیه به عائد
حصه به محسوباً بانق عثمانیجه تحصیل ایدیه بیلمش اوله جق مبالغ چیققدن
صوکره فضله سی هر سنه نك رومی مارتی ابتداسنده (یعنی افرنجی اون اوچنده)
خزینئه جایله به اعاد و ایفا اولنه جق و برنجی فضله نك اعاده سی ۱۳ مارت
سنه ۱۸۹۷ تاریخنده اجرا اولنه جقدر

اون التنجی ماده

حکومت سنیه اشبو مقاوله نامه نك سبب تنظیمی اون بوزده بش
فائضی استقراض جدید تحویلاتی ۱۳ تموز سنه ۹۰۶ تاریخندن اعتباراً
هر نه زمان ایستیه جك اولور ایسه بدلاتی باش باشه بالتادیه تداویدن قالدرمق
حقتی محافظه بیوزر

اون یدنجی ماده

اشبو مقاوله نامه نك اجرا ویا تفسیر احکامندن طولانی حکومت
سنیه ایله بانق عثمانی بیننده وقوع بوله بیله جك هر کونه اختلافات بری جانب
حکومت سنیه دن و دیکری دخی بانق عثمانی طرفندن متیخب ایکی حکمدن
مرکب برمحکمئه حکمیه جه فصل وحم اولنه جق و بونلرینلرنده اویشه -
مدقلمی تقدیرده ایشه نتیجه ویرمک اوزره ذکر اولنان حکملر جانبندن
برمیز نصب ایدیه جك و بونك ویردیکی قرار هر ایکی طرف ایچون قطعی
الحکم اوله جقدر

قرق ملیون فرائق استقراض مقاولہ نامہ سی

۱۵ ل شباط سنہ ۱۳۰۹ تاریخچہ شرفصادر اولان ارادہ سنیہ جناب پادشاهی منطوق جلیلہ توفیقاً بر طرفدن دولت علیہ عثمانیہ وکالہ حرکت ایدن مالیه ناظری دولتلو نظیف پاشا حضرتلری و دیگر طرفدن اولاً ۱۶ مایس سنہ ۱۸۹۳ و ۲۲ شباط سنہ ۱۸۹۴ تاریخلریلہ مورخ سندات منتظمہ و مصدقہ حکمجنہ حائر اولدینی مآذونیت کاملہ یہ استناداً برلیندہ کی دایجہ بانکہ استوتغارتدہ کائن وورتمبر کیشہ فرانسیبانق و فرائقتورتدہ واقع دویجہ فرائق بانک نام بانکہ نامہ و حسابنہ اولہرق حرکت ایدن مذکور وورتمبر کیشہ فرانسیبانق نام بانکہ دیرکتوری موسیو الفرد قاو لا و ثانیاً ۱۵ مایس و ۷ حزیران سنہ ۱۸۹۳ و ۱۰ مارت سنہ ۱۸۹۴ تاریخلریلہ مورخ سندات منتظمہ و مصدقہ حکمجنہ حائر اولدینی مآذونیت کاملہ یہ استناداً ویانہ دہ کی وینر بانک فراین و برلیندہ کی درس و نر بانک نام بانکہ لایلہ پارسدہ کی بانک اترناسیونال نامہ و حسابنہ حرکت ایلان مذکور رونیر بانک فراین نام بانکہ مدیری موسیو موریس باور بینندہ خصوصات آتیہ بالمقاولہ قرار کیر اولمشدر .

برنجی مادہ

حکومت سنیہ قرق ملیون فرائق یعنی اوتوز ایکی ملیون درتیوز بیک مارقلق رأس المال اعتباریسی اولق اوزرہ مربوط نمونہ سی وجیلہ بہری بشیوز فرائق یعنی درتیوز بش مارق قیمتدہ و حاملنہ عائد اولہرق سکسان بیک قطعہ تحویل اخراج ایدہ جک و بو تحویل لک یوزدہ درت فائض سنویسی بولہ جق واشبو فائضک بدلی آلتی آیدن آلتی آییہ یعنی ہر سنہ نک افرنجی کانون ثانی و تموزی ابتدالرندہ درسعادندہ و برلیندہ واستوتغارتدہ و فرائقتورتدہ و ویانہ دہ واشبو مقاولہ نامہ یہ وضع امضا ایدن

باقه لری طرفندن تعیین اولنه حق اورویانک سائر شهرلرنده حامللرک دیلدیکی وجهه فراتق ویا مارق اوله رق تأدیه اولنه جقدر .

مذکور تحویلره مربوط بولنان برنجی قوپونک وعده سی ابتدای تموز افرنجی سنه ۱۸۹۴ تاریخنده دخول ایده جک وابتدای کانون ثانی افرنجی سنه ۱۸۹۴ تاریخندن ۳۰ حزیران افرنجی سنه ۱۸۹۴ تاریخنه قدر اولان آلتی آیلق فائضی شامل اوله جقدر .

ایکنجی ماده

تحویلاتک بدلی اشبو مقاوله نامه یه مربوط و تحویلاتک ظهرینه دخی مطبوع اولان رأس المال جدولی موجبجه الی آیدن الی آیه قرعه کشیده سیاه حامللرک دیلدیکی وجهه فراتق ویا مارق اوله رق تأدیه اولنحق وقرق ملیون فراتق یعنی اوتوزایکی ملیون درتیوزبیک مارقلق مقداری اعتباری اوزرینه حساب ایدلک اوزره سنوی یوزده اوتوزبش ساتم اعتباریه رأس المانیه محسوب اچقه تخصیص اولنه رق ابتدای کانون ثانی افرنجی سنه ۱۸۹۴ تاریخندن اعتباراً التمش درت سنه ده باش باشه ایفاقلنه جقدر . قرعه لرقوپون تقسیطندن برماه اوله چکیله جک وقرعه سی چیقان تحویلاتک بدلی قوپونلرک بدلیله برابر برزمانده ایفا ایدیله جکدر .

برنجی قرعه ابتدای حزیران افرنجی سنه ۱۸۹۴ تاریخنده چکیله جکدر . قرعه لر برلنده دایچه بانقه سنک اداره خانه سنده مذکور بانقه معرفیه کشیده اولنه جقدر . هرقرعه نك نتیجه حاصله سی معاقلر جانبندن یعنی دایچه بانق وورتمبرکیشه فرانسیبانق و دویچه فرانسیبانق و وینزیا تقفراين و وینزورزبانق وپارسیده کی بانق انترناسیونال طرفندن در سعادته ایکی و برلنده ایکی وویانه ده و فرانقفورت وپارس ولوندرده بر غزته یه درج ایله اعلان ایتدیریله جک و مصارف اعلانیه حکومت سنیه یه عائد اوله جقدر مذکور غزته لر معاقلر جانبندن انتخاب اولنه جقدر .

اوجنی ماده

تحويلات مزبورہ نك تنظيم و طبعی مصارفی حكومت سنيہ عائد اولہ جقدر . حكومت سنيہ اشبو معاملاتى معاقدلرہ احوالہ ايدر . تحويلات مذكوره جانب حكومت سنيہ دن خاصہ تعين اولمش برماؤرك تحت نظارتندہ طبع اولنہ جقدر .

معاقدلر تحويلاتك تنظيمندن صوكرہ مصارف واقعہ حسابى خزينہ جليلہ يہ تقديم ايدہ جكلردر . حكومت سنيہ معاملات مذكوره ي تفتيش ايلہ جكلدر .

دردنجی ماده

چيقاريلہ جق تحويلات فى ۲۸ محرم سنہ ۱۲۹۹ يعنى ۳^۱ كانون اول سنہ ۱۸۸۱ تاريخى قرارنامہ دہ کوستربلان تحويلاتك بستون غيرى اولہ جقدر . تحويلاتك متى تركبہ و فرانسزجہ اولہ جقدر . تحويلات جديدہ يہ بردن سكرسان بيكہ قدر نومرو وضع و ترقيم ايديلہ جك و بو تحويلات حكومت سنيہ صندوقلر نجہ تأمينات و يا كفالت الحقيسى مقامندہ قبول اولنہ جقدر . طرفين معاقدين بيتندہ شوراسى مقرر دركہ بواسطه قراضہ عائد تحويلات قطعہ نك نہایت فى ۱۵ ميس افرنجى سنہ ۱۸۹۴ تاريخنہ قدر برليندہ معاقدلرہ تسليم اولنشى لازم كلہ جك و بونلر طبع و تسليم اولننجيہ دكين ماليہ نظارت جليلہ سى مربوط نمونہ سنہ توفيقاً قرق مليون فرائق يعنى اوتوز ايكي مليون در تيوز بيك مارقلق رأس المال اعتبارى اوزرينہ سندات موقتہ بالتظيم نہایت برماہ مدت ظرفندہ برليندہ معاقدلرہ تسليم ايدہ جك و بو سندات موقتہ نك مصارف طبعيہ سيدنخى نظارت مشارالہ يہ عائد بولنہ جقدر مذكور سندات موقتہ ايلہ مبادلہ اولنقى اوزرہ تداولہ چيقاريلہ جق اولان تحويلات قطعہ ايلہ سندات مذكوره يہ دولت عليه ماليہ ناظرى طرفندن وضع امضا اولنہ جنى كجى مفتش صفيہ ماذونيت لازمہ يى حائز اولہ رق

جانب حکومت سینه دن تعیین بیوریه جق بروکیل طرفندن دخی خط دستیه امضا ایدیله جکدر .

سندات موقته نك تحویلات قطعیله ایله مبادله سی اشبو تحویلات قطعیله نك معاقلره تسلیمندن اعتباراً ایکی ماه ظرفده اجرا اولنه جقدر .

بشنجی ماده

معاقلر اشبو مقاوله نامه نك سبب تنظیمی اولان استقراض مدتجه تحویلات مذکوره نك فائض و رأس الماله محسوب اجه خصصاتك تأدیاته لایغزل صورتده مأمور اوله جقدر .

التنجی ماده

حکومت سینه اشبو مقاوله نك سبب تنظیمی اولان استقراض تحویلاتنك بدلاتی تماماً اود نتیجه دکن مرتبانه قارشولق اولمق اوزره در سعادتن ادرنه یه و ادرنه دن دخی بلویه و طرنویدن یانبولی یه و دده اغاجندن ادرنه یه و سلا نیکدن اسکوبه و مترو و بجه یه قدر موجود اولان خطلر دخی مرکب اولوب کاملاً شرق تیمور یوللری ایشلیدیجی شرکتی معرفتیه ایشللمکده بولنان تیمور یوللرک ایشلیدیلان بهر کیلومتروسی ایچون شرکت مرقومه جانبندن حکومت سینه یه حداقل اوله رق تأمین قلمش اولان بیک بشیوز فرا تعلق واردات سنویه یی بر صورت منحصره و لایغیرده اوله رق تخصیص و حواله بیورر .

شوراسی تصریح اولتور که خطوط مرقومه دن مرکب اولان تیمور یوللرک ایشلیدیلان بهر کیلومتروسی ایچون بوجه بالا مقرر اولان بیک بشیوز فرا تعلق واردات سنویه نك ایشلیدیجی شرکت طرفندن حکومت سینه یه واجب الایفا اولمی ۱۱ کانون اول سنه ۱۸۸۵ تاریخده تنظیم اولتوب فی ۱ کانون ثانی سنه ۱۹۵۸ تاریخه قدر مرعی الحکم قاله جق اولان بر مقاوله نامه نك دردیجی ماده سی اقتضاسندن بولنمشدر .

و شو وجهه ترتیبی مراد ایلدکلی انواعک دفترخی تحویلاتک تنظیمندن
اوجه حکومت سنیه به عرض ایتلی لازم کله جقدر .

اوتجی ماده

معاقدلر وعده سی حلول ایدن قوپونلرله قرعه اصابت ایلان تحویلاتک
درسعدت واوروپا پیاسه لرنده بدلاتی تأدیه اولغق اوزره ایجاب ایدن
قامیو فیائی تعیین ایتک حقنی حائر بولنه جقدر واشبو معامله دن منبعث کار
ویاضرر حصراً مذکور معاقدلره عائد اوله جقدر .

اون برنجی ماده

وعده سی حلول ایدوب بدلی تسویه اولان قوپونلرله قرعه اصابت
ایدوب کذلک بدلی تسویه قلنان تحویلات معاقدلر معرفتیه زبانتوب
ابطال اولندقدن صوکره درسعدتده مالیه نظارت جلیله سنه تسلیم قلنه جقدر
قرعه اصابت ایدن تحویلاتک حین تأدیه سنده وعده سی هنوز دخول
ایتماش اولان قوپونلرک جمله سی تحویله مربوط بولنه جق وبقوپونلردن
موجود اولسانلرینک بدلی قرعه سی چیقش اولان تحویل بدلندن
تنزیل ایدیله جقدر .

اون ایکنجی ماده

حکومت سنیه اشبو استقراضک فائض ورأس المال تقاسیطیچون کرک
معاقدلر وکرک انلرک تعیین ایده جکی باقشله معرفتیه تأدیه اولنان مبالغ
اوزرینه معاقدلره یوزده بر ربع تخصیص بیورر
اشبو یوزده بر ربعک حاصل ایلدیکی مبلغ ایله قرعه نومرولرینک
مصارف اعلانیه سی واشبو استقراضک مرتبانه عائد کافه مصارف سائر
معاقدلر معرفتیه اشبو استقراض قارشونقلرینک حاصندن افراز واستیفا
اولنه جقدر

اون اوچنجی ماده

دخول وعده لرندن اعتباراً بش سنه مرورینه قدر بدلی التحق اوزره
ابراز اولتیمان قوپونلرله قرعه اصابت ایدوبده بدلتك واجب الایفا اولدینی
كونندن اعتباراً اون بش سنه ظرفده لاجل التحصيل كتورلیان تحویلات
مرور زمان قاعده سنجه دولت علیه خزینه سنه مال اوله جقدر

اون دردنجی ماده

اتفالیان استقراض ایله اشبو مقاوله نامه یه متعلق كافة اوراق و بو
استقراضك تحویلاتی ایله قوپونلری ممالك دولت علیه ده حالاً واستقبالاً
تمغا رسمیه سائر هر نوع رسوم وتكاليفدن معافدر حكومت سینه قوپونلرله
تحویلاتك تأدیاتندن هیچ بر كونه افرزات وتزیلات اجرا ایتمكی تعهد بیورر
المانیا واوستریا وفرانسه قوانینجه اشبو استقراض تحویلاتنه وضع
اولنه جق تمغارك مصارفی حكومت سینه یه عائد بولنه جقدر

اشبو استقراضك قوپونلریله تحویلاتی اوزرینه كرك المانیاجه وكرك
مواقع سائرجه حالاً موضوع اولان ویا خود آتياً وضع اولنه بیله جك
اولان بالجله تكالیف سائر تحویلات حاملرینه عائد اوله جق وانلر بو
یوزدن حكومت سینه علیه هیچ بر ادعایه قیام ایدمه جكلردر

اون بشنجی ماده

معاقدلر سالفاً بیان اولندینی اوزره اخراج اولنه جق قرق ملیون
قرانق یعنی اوتوزایکی ملیون درتیوزبك مارق مقدار اعتبارك تحویلاتك
مجموعنی صافی اوله رق یوزده یتمش اوچ یچق فیأ تله یعنی قیمت اعتباریسی
بشیوز قرانق یعنی درتیوز بش مارقندن عبارت بولسان وفائضی عین
تاریخدن اعتباراً ایشلیان هر بر تحویلی التون اوله رق اوچوز التمش یدی
یچق قرانق یعنی ایکی یوز طقسان یدی مارق التمش یدی یچق فینك فی
صافیسیله مقطوعاً اخذ و قبول ایلدکلینی بیان ایدرلر .

اون التیجی ماده

معادلر ماده سابقه موجبجه واجب التادیه اولان یکر می طقوز
ملیون درتیوز بیک فراتی یعنی یکر می اوچ ملیون سکزیوز اون درت بیک
مارتی ذکرانی منوال اوزره اوده به جکلر در. اشبو مقاوله نامه به مربوط
اولان سندات موقته ایله ورقه اعلانیه نك معادلره تسلیمی مقابلنده
شرق تیموریوللری ایشلدیجی شرکتك فی ۱۲ کانون اول سنه ۱۸۸۵
تاریخی مقاوله نامه موجبجه حکومت سنیه به اعطا ایتش اولدیغی اوانسك
فی ۱۲ کانون اول سنه ۱۳۰۹ (۱۸۹۳) تاریخنده بقیه رأس المالی اولان
یکر می ملیون التی یوز اوتوزیدی بیک التی یوز یکر می درت فراتی سکان
ساتیم ایله تاریخ مزبور دن اعتباراً سنوی یوزده دیدن ایشلمش فائضلر نك
کندوسنه ایفا وتسویه اولدیغی مین شرکت مرقومه جانبندن تنظیم و امضا
اولمش برقطعه ابرنامه نی حکومت سنیه به اعطا ایده جکلر در .

معادلر نقره سابقه کوستریلان رأس المال وقتئضارك لدی الایفا
فراتی ویا مارتق اوله رق بدلی واستقراضك مراتبات سنویه سنك فی ۱ تموز
افرنیجی سنه ۱۸۹۴ تاریخنده وعده سی دخول ایده جك برنجی التی آیلق تقسیطی
بدلی اولان سکزیوز یتش بیک فراتی یعنی یدی یوز درت بیک یدی یوز
مارتی و تحویلاتك مصارف تنظیمه سی واشبو مقاوله نامه نك اون دردننجی
ماده سنده کوستریلان تمغا رسمی افراز واستیفا ایلدکن صوکره فی
مقطوعك باقیسنی بالاده ذکر اولنان تحویلات موقته ایله ورقه اعلانیه نك
تسلیمی مقابلنده ابتدای کانون ثانی افرنیجی سنه ۱۸۹۴ تاریخندن اعتباراً
استقراضك مقدار اعتباریسی اوزرینه سنوی یوزده دردن ایشلمش اولان
فائضله برابر مالیه نظارت جلیله سنك امرینه حاضر بواندیره جکلر در .

اون یدنجی ماده

اشبو مقاوله نامه نك تفسیر ویا اجرای احکامندن متحدث منازعات

بر هیئت حکمیه معرفیله فصل اولنه حق و بوبابده طرفین معاقدين بر ماه
ظرفنده بر رحکم نصب ایدہ جکلر و بونلر بینلرنده او یوشه مدقاری حالده
بر مییز تعیین ایلہ جکلر وانک ویرہ جکی قرار قطعی الحکم اولہ جقدر .
مذکور حکملرله لدی الاقتضا تعیین اولنان مییزک ویردکلری قرار بحق
واجب الاجرا اولہ حق واستیناف طریق ویا طریق اخرله قرار مذکور
علینہ برکونه اعتراض و ادعایه قیام ایدیلہ میہ جقدر .

